



**D630**

Nederlands  
Français

**ROBLAND**<sup>®</sup>  
MADE IN BELGIUM

## D630

De Robland producten worden gebouwd door het bedrijf Landuyt NV, gevestigd te Brugge.

Dit bedrijf werd door Robert Landuyt in 1972 gesticht en is uitgegroeid tot een bloeiend bedrijf van 25.000m<sup>2</sup> waarin over 100 mensen worden tewerkgesteld .

Het bedrijf is uitgerust met de meest moderne en gesofistikeerde CNC gestuurde machines en robots, die alle belangrijke onderdelen voor de machines produceren.

Productie van onderdelen en montage vindt plaats onder strenge kwaliteitscontrole.

Wereldwijd zijn méér dan 150.000 machines in de meest uiteenlopende bedrijfstakken operationeel.

Met een eigen ontwikkelingsafdeling kunnen de nieuwste technieken omgezet worden in producten die de wensen van de klanten nog beter vervullen.

Les produits Robland sont construits par Landuyt NV, basé à Bruges, Belgique.

Cette société a été fondée par Robert Landuyt en 1972 et s'est transformée en une entreprise florissante avec une superficie de 25.000m<sup>2</sup> qui emploie plus de 100 personnes.

L'usine est équipée de centres d'usinages des plus sophistiqués et de robots qui produisent tous les composants importants des machines Robland.

La production des pièces et le montage se font sous un contrôle rigoureux.

Mondialement, plus de 150.000 machines sont opérationnelles dans diverses branches de l'industrie du bois.

Avec notre propre bureau d'études, les techniques les plus récentes s'élaborent avec des produits mieux adaptés aux vœux de l'utilisateur.



Maximale doorvoer van 300 mm.

Vandiktetafel op 4

De helicoidale ing  
waarborgt een so

Passage maximal de 300 mm.

La table raboteus  
lourds.

Le rouleau d'entr  
entraînement par



zware stabiele zuilen.  
 Langsvoedingsrol  
 gelepele doorvoer.

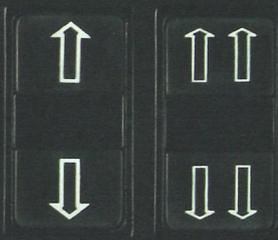


Traploze doervoor van het hout: snelheid 5 tot 22 m/min.  
 Digitale maataanduiding houtdikte.



est placé sur 4 piliers  
 e hélicoïdal assure un  
 aît.

Avance du bois en progressif: vitesse de 5 à 22 m./min.  
 Lecture digitale de la mise à épaisseur.



2 Snelheden voor de hoogteregeling vandiktetafel. Regeling tot op 1/10 mm.  
 Gesectioneerde invoerwals. Dit laat u toe om hout van verschillende diktes door te voeren (dikteverschil tot 2 mm).



2 Vitesses de monte et baisse de la table raboteuse.  
 Précision 1/10 mm.  
 Le rouleau d'entrée sectionné permet le passage des bois de différentes épaisseurs (différence d'épaisseur d'environ 2 mm).



OPTIE:  
 Onderrollen in de vandiktetafel voor snelle doorvoer van vochtig hout.  
 Tera as voor snel wisselen van de messen en verlagen van de insteltijd.



OPTION:  
 Rouleaux de table raboteuse, pour l'avance rapide du bois humide.  
 Axe Tera pour le changement rapide des copeaux et améliorer le temps du réglage.

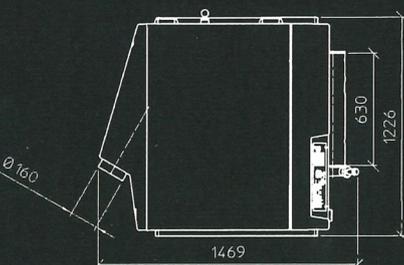
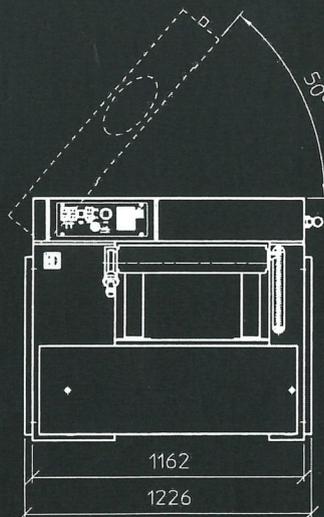
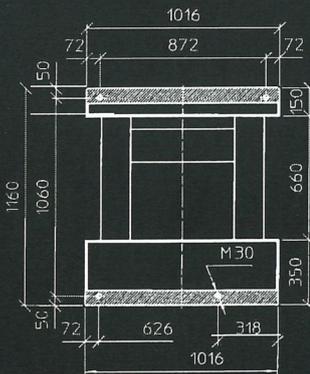
**Technische kenmerken**

**Données techniques**

Voedingsspanning	Tension d'alimentation	400 / 230 V
Vermogen hoofdmotor	Puissance moteur principal	7.5 kW
Vermogen motor optioneel	Puissance moteur option	11 kW
Vermogen motor op en neer	Puissance moteur monte et baisse table	0.55 kW
Vermogen motor dovoer hout	Puissance moteur entraînement du bois	0.75 kW
Doormeter schaafas	Diamètre arbre porte-outils	120 mm
Aantal messen	Nombre de fers	4
Afmetingen messen	Dimensions de fers	630 x 30 x 3 mm
Toerental schaafas	Vitesse de rotation arbre porte-outils	5200 T./Min - R.P.M
Maximale spaanafname	Prise de passe maximale	8 mm
Getande uitgangsvoedingsrol	Rouleau d'entrée cranté	dia. 70 mm
Gladde uitgangsvoedingsrol	Rouleau de sortie acier lisse	dia. 70 mm
Drukbalken op in- en uitgangzijde	Presseur anti-recul entrée et sortie	
Afmetingen vandiktetafel	Dimensions table raboteuse	1160 x 630 mm
Doorvoerhoogte vandiktebank	Passage raboteuse	300 mm
Trappeloze doorvoer vandikte	Avance du bois par variateur de fréquence	5 -> 22 m/min.
Onderrollen vandiktetafel	Rouleaux anti friction table raboteuse	1 - 2 Optie/ Option
Digitale maataflezing	Affichage digitale de la mise à épaisseur	
Op- en neer vandiktetafel met 2 snelheden	Monte - baisse table raboteuse 2 vitesses	
Veiligheidsschakelaar op afzuigkap	Interrupteur de sécurité sur capot d'aspiration	
Doormeter afzuigbuis	Embout d'aspiration	160 mm
Aandrijving schaafas met 3 trapezium riemen	Transmission par 3 courroies trapézoïdales	
Aandrijving voeding dubbele ketting en tandwielen	Transmission entraînement du bois double chaines/pignons	
Magneetinstelapparaat schaaftmessen	Jauge magnétique de réglage des couteaux	
Geschaafde vandiktetafel	Table raboteuse planée et striée à l'anglaise	
Optie	Option	
Snelwisselbare wegwerpmessen-schaafas TERSA	Porte-outil 4 fers TERSA, fers réversibles	
Automatische Ster-Driehoek	Démarrage Etoile-Triangle automatique	7.5 / 11 kW
Gesectioneerde ingangsvoedingsrol	Rouleau d'entrée sectionné	
Totaal gewicht	Poids total	950 Kg
Afmetingen verpakking LxBxH	Dimensions emballage LxLxH	1590 x 1340 x 1235 mm

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

Des modifications sont possibles sans avis préalable.



**Robland BVBA**  
Kolvestraat 44  
8000 Brugge - Belgium  
Tel.: +32 50 458 925  
Fax: +32 50 458 927  
<http://www.robland.com>

Dealer: \_\_\_\_\_